

Luxembourg-Luxembourg: FL/TM23-HR
OJ S 2/2024 03/01/2024
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Regulation (EU, Euratom) No 2018/1046

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Translation Centre for the Bodies of the European Union (CdT)

Postal address: Bâtiment Technopolis, 12E, rue Guillaume Kroll

Town: Luxembourg

NUTS code: LU000 Luxembourg

Postal code: L-1882

Country: Luxembourg

Contact person: Martin Garnier

E-mail: tenders@cdt.europa.eu

Internet address(es):

Main address: www.cdt.europa.eu

I.4. Type of the contracting authority

European institution/agency or international organisation

I.5. Main activity

Other activity: Translations

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

FL/TM23-HR

II.1.2. Main CPV code

79530000 Translation services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

The Translation Centre for the Bodies of the European Union is planning to conclude framework contracts for the translation of standardised technical texts in the field of intellectual property rights, from Bulgarian, Czech, Danish, German, Greek, English, Spanish, Estonian, Finnish, French, Hungarian, Italian, Lithuanian, Latvian, Maltese, Dutch, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovenian and Swedish into Croatian.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 426 000,00 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Translation from Bulgarian into Croatian

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

79530000 Translation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU000 Luxembourg

Main site or place of performance: At the premises of the contractor.

II.2.4. Description of the procurement

The Translation Centre for the Bodies of the European Union is planning to conclude a framework contract for the translation of standardised technical texts in the field of intellectual property rights from Bulgarian into Croatian.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Quality / Weighting: 70

Price - Weighting: 30

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Translation from Czech into Croatian

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

79530000 Translation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU000 Luxembourg

Main site or place of performance: At the premises of the contractor.

II.2.4. Description of the procurement

The Translation Centre for the Bodies of the European Union is planning to conclude a framework contract for the translation of standardised technical texts in the field of intellectual property rights from Czech into Croatian.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Quality / Weighting: 70

Price - Weighting: 30

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Translation from Danish into Croatian
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

79530000 Translation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU000 Luxembourg
Main site or place of performance: At the premises of the contractor.

II.2.4. Description of the procurement

The Translation Centre for the Bodies of the European Union is planning to conclude a framework contract for the translation of standardised technical texts in the field of intellectual property rights from Danish into Croatian.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Quality / Weighting: 70
Price - Weighting: 30

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Translation from German into Croatian
Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

79530000 Translation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU000 Luxembourg
Main site or place of performance: At the premises of the contractor.

II.2.4. Description of the procurement

The Translation Centre for the Bodies of the European Union is planning to conclude a framework contract for the translation of standardised technical texts in the field of intellectual property rights from German into Croatian.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Quality / Weighting: 70

Price - Weighting: 30

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Translation from Greek into Croatian

Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

79530000 Translation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU000 Luxembourg

Main site or place of performance: At the premises of the contractor.

II.2.4. Description of the procurement

The Translation Centre for the Bodies of the European Union is planning to conclude a framework contract for the translation of standardised technical texts in the field of intellectual property rights from Greek into Croatian.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Quality / Weighting: 70

Price - Weighting: 30

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Translation from English into Croatian

Lot No: 6

II.2.2. Additional CPV code(s)

79530000 Translation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU000 Luxembourg

Main site or place of performance: At the premises of the contractor.

II.2.4. Description of the procurement

The Translation Centre for the Bodies of the European Union is planning to conclude a framework contract for the translation of standardised technical texts in the field of intellectual property rights from English into Croatian.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Quality / Weighting: 70

Price - Weighting: 30

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Translation from Spanish into Croatian

Lot No: 7

II.2.2. Additional CPV code(s)

79530000 Translation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU000 Luxembourg

Main site or place of performance: At the premises of the contractor.

II.2.4. Description of the procurement

The Translation Centre for the Bodies of the European Union is planning to conclude a framework contract for the translation of standardised technical texts in the field of intellectual property rights from Spanish into Croatian.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Quality / Weighting: 70

Price - Weighting: 30

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Translation from Estonian into Croatian

Lot No: 8

II.2.2. Additional CPV code(s)

79530000 Translation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU000 Luxembourg

Main site or place of performance: At the premises of the contractor.

II.2.4. Description of the procurement

The Translation Centre for the Bodies of the European Union is planning to conclude a framework contract for the translation of standardised technical texts in the field of intellectual property rights from Estonian into Croatian.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Quality / Weighting: 70

Price - Weighting: 30

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Translation from Finnish into Croatian

Lot No: 9

II.2.2. Additional CPV code(s)

79530000 Translation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU000 Luxembourg

Main site or place of performance: At the premises of the contractor.

II.2.4. Description of the procurement

The Translation Centre for the Bodies of the European Union is planning to conclude a framework contract for the translation of standardised technical texts in the field of intellectual property rights from Finnish into Croatian.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Quality / Weighting: 70

Price - Weighting: 30

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Translation from French into Croatian
Lot No: 10

II.2.2. Additional CPV code(s)

79530000 Translation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU000 Luxembourg
Main site or place of performance: At the premises of the contractor.

II.2.4. Description of the procurement

The Translation Centre for the Bodies of the European Union is planning to conclude a framework contract for the translation of standardised technical texts in the field of intellectual property rights from French into Croatian.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Quality / Weighting: 70
Price - Weighting: 30

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Translation from Hungarian into Croatian
Lot No: 11

II.2.2. Additional CPV code(s)

79530000 Translation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU000 Luxembourg
Main site or place of performance: At the premises of the contractor.

II.2.4. Description of the procurement

The Translation Centre for the Bodies of the European Union is planning to conclude a framework contract for the translation of standardised technical texts in the field of intellectual property rights from Hungarian into Croatian.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Quality / Weighting: 70

Price - Weighting: 30

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Translation from Italian into Croatian

Lot No: 12

II.2.2. Additional CPV code(s)

79530000 Translation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU000 Luxembourg

Main site or place of performance: At the premises of the contractor.

II.2.4. Description of the procurement

The Translation Centre for the Bodies of the European Union is planning to conclude a framework contract for the translation of standardised technical texts in the field of intellectual property rights from Italian into Croatian.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Quality / Weighting: 70

Price - Weighting: 30

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Translation from Lithuanian into Croatian

Lot No: 13

II.2.2. Additional CPV code(s)

79530000 Translation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU000 Luxembourg

Main site or place of performance: At the premises of the contractor.

II.2.4. Description of the procurement

The Translation Centre for the Bodies of the European Union is planning to conclude a framework contract for the translation of standardised technical texts in the field of intellectual property rights from Lithuanian into Croatian.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Quality / Weighting: 70

Price - Weighting: 30

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Translation from Latvian into Croatian

Lot No: 14

II.2.2. Additional CPV code(s)

79530000 Translation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU000 Luxembourg

Main site or place of performance: At the premises of the contractor.

II.2.4. Description of the procurement

The Translation Centre for the Bodies of the European Union is planning to conclude a framework contract for the translation of standardised technical texts in the field of intellectual property rights from Latvian into Croatian.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Quality / Weighting: 70

Price - Weighting: 30

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Translation from Maltese into Croatian

Lot No: 15

II.2.2.

Additional CPV code(s)

79530000 Translation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU000 Luxembourg

Main site or place of performance: At the premises of the contractor.

II.2.4. Description of the procurement

The Translation Centre for the Bodies of the European Union is planning to conclude a framework contract for the translation of standardised technical texts in the field of intellectual property rights from Maltese into Croatian.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Quality / Weighting: 70

Price - Weighting: 30

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**II.2. Description****II.2.1. Title**

Translation from Dutch into Croatian

Lot No: 16

II.2.2. Additional CPV code(s)

79530000 Translation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU000 Luxembourg

Main site or place of performance: At the premises of the contractor.

II.2.4. Description of the procurement

The Translation Centre for the Bodies of the European Union is planning to conclude a framework contract for the translation of standardised technical texts in the field of intellectual property rights from Dutch into Croatian.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Quality / Weighting: 70

Price - Weighting: 30

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Translation from Polish into Croatian
Lot No: 17

II.2.2. Additional CPV code(s)

79530000 Translation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU000 Luxembourg
Main site or place of performance: At the premises of the contractor.

II.2.4. Description of the procurement

The Translation Centre for the Bodies of the European Union is planning to conclude a framework contract for the translation of standardised technical texts in the field of intellectual property rights from Polish into Croatian.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Quality / Weighting: 70
Price - Weighting: 30

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Translation from Portuguese into Croatian
Lot No: 18

II.2.2. Additional CPV code(s)

79530000 Translation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU000 Luxembourg
Main site or place of performance: At the premises of the contractor.

II.2.4. Description of the procurement

The Translation Centre for the Bodies of the European Union is planning to conclude a framework contract for the translation of standardised technical texts in the field of intellectual property rights from Portuguese into Croatian.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Quality / Weighting: 70
Price - Weighting: 30

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Translation from Romanian into Croatian
Lot No: 19

II.2.2. Additional CPV code(s)

79530000 Translation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU000 Luxembourg
Main site or place of performance: At the premises of the contractor.

II.2.4. Description of the procurement

The Translation Centre for the Bodies of the European Union is planning to conclude a framework contract for the translation of standardised technical texts in the field of intellectual property rights from Romanian into Croatian.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Quality / Weighting: 70
Price - Weighting: 30

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Translation from Slovak into Croatian
Lot No: 20

II.2.2. Additional CPV code(s)

79530000 Translation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU000 Luxembourg
Main site or place of performance: At the premises of the contractor.

II.2.4. Description of the procurement

The Translation Centre for the Bodies of the European Union is planning to conclude a framework contract for the translation of standardised technical texts in the field of intellectual property rights from Slovak into Croatian.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Quality / Weighting: 70

Price - Weighting: 30

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Translation from Slovenian into Croatian

Lot No: 21

II.2.2. Additional CPV code(s)

79530000 Translation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU000 Luxembourg

Main site or place of performance: At the premises of the contractor.

II.2.4. Description of the procurement

The Translation Centre for the Bodies of the European Union is planning to conclude a framework contract for the translation of standardised technical texts in the field of intellectual property rights from Slovenian into Croatian.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Quality / Weighting: 70

Price - Weighting: 30

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Translation from Swedish into Croatian

Lot No: 22

II.2.2. Additional CPV code(s)

79530000 Translation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU000 Luxembourg

Main site or place of performance: At the premises of the contractor.

II.2.4. Description of the procurement

The Translation Centre for the Bodies of the European Union is planning to conclude a framework contract for the translation of standardised technical texts in the field of intellectual property rights from Swedish into Croatian.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Quality / Weighting: 70

Price - Weighting: 30

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 101-310455](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: TM23-HR-001

Lot No: 1

Title:

Translation from Bulgarian into Croatian

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

01/09/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Translation Experts Hrvatska d.o.o.

Postal address: Šeferova 6

Town: Zagreb

NUTS code: HR050 Grad Zagreb

Postal code: 10000

Country: Croatia

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 426 000,00 EUR

Lowest offer: 10,00 EUR / Highest offer: 22,00 EUR taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted Value or proportion likely to be subcontracted to third parties Proportion: 50 %

Section V: Award of contract

Contract No: TM23-HR-001

Lot No: 2

Title:

Translation from Czech into Croatian

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

01/09/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Translation Experts Hrvatska d.o.o.

Postal address: Šeferova 6

Town: Zagreb

NUTS code: HR050 Grad Zagreb

Postal code: 10000

Country: Croatia

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 426 000,00 EUR

Lowest offer: 10,00 EUR / Highest offer: 20,00 EUR taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted Value or proportion likely to be subcontracted to third parties Proportion: 50 %

Section V: Award of contract

Contract No: TM23-HR-001

Lot No: 3

Title:

Translation from Danish into Croatian

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

01/09/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Translation Experts Hrvatska d.o.o.

Postal address: Šeferova 6

Town: Zagreb

NUTS code: HR050 Grad Zagreb

Postal code: 10000

Country: Croatia

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 426 000,00 EUR

Lowest offer: 10,00 EUR / Highest offer: 25,00 EUR taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted Value or proportion likely to be subcontracted to third parties Proportion: 50 %

Section V: Award of contract

Contract No: TM23-HR-001

Lot No: 4

Title:

Translation from German into Croatian

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

01/09/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Translation Experts Hrvatska d.o.o.

Postal address: Šeferova 6

Town: Zagreb

NUTS code: HR050 Grad Zagreb

Postal code: 10000

Country: Croatia

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 426 000,00 EUR

Lowest offer: 8,00 EUR / Highest offer: 11,00 EUR taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted Value or proportion likely to be subcontracted to third parties Proportion: 50 %

Section V: Award of contract

Contract No: TM23-HR-001

Lot No: 5

Title:

Translation from Greek into Croatian

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

01/09/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Translation Experts Hrvatska d.o.o.

Postal address: Šeferova 6

Town: Zagreb

NUTS code: HR050 Grad Zagreb

Postal code: 10000

Country: Croatia

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 426 000,00 EUR

Lowest offer: 10,00 EUR / Highest offer: 29,00 EUR taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted Value or proportion likely to be subcontracted to third parties

Proportion: 50 %

Section V: Award of contract

Contract No: TM23-HR-001

Lot No: 6

Title:

Translation from English into Croatian

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

01/09/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Translation Experts Hrvatska d.o.o.

Postal address: Šeferova 6

Town: Zagreb

NUTS code: HR050 Grad Zagreb

Postal code: 10000

Country: Croatia

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 426 000,00 EUR

Lowest offer: 8,00 EUR / Highest offer: 11,50 EUR taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted Value or proportion likely to be subcontracted to third parties

Proportion: 50 %

Section V: Award of contract

Contract No: TM23-HR-001

Lot No: 7

Title:

Translation from Spanish into Croatian

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

01/09/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Translation Experts Hrvatska d.o.o.

Postal address: Šeferova 6

Town: Zagreb

NUTS code: HR050 Grad Zagreb

Postal code: 10000

Country: Croatia

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 426 000,00 EUR

Lowest offer: 10,00 EUR / Highest offer: 13,00 EUR taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted Value or proportion likely to be subcontracted to third parties Proportion: 50 %

Section V: Award of contract

Contract No: TM23-HR-001

Lot No: 8

Title:

Translation from Estonian into Croatian

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

01/09/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Translation Experts Hrvatska d.o.o.

Postal address: Šeferova 6
Town: Zagreb
NUTS code: HR050 Grad Zagreb
Postal code: 10000
Country: Croatia
The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 426 000,00 EUR
Lowest offer: 10,00 EUR / Highest offer: 34,95 EUR taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted Value or proportion likely to be subcontracted to third parties Proportion: 50 %

Section V: Award of contract

Contract No: TM23-HR-001

Lot No: 9

Title:

Translation from Finnish into Croatian

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

01/09/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2
Number of tenders received by electronic means: 2
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Translation Experts Hrvatska d.o.o.
Postal address: Šeferova 6
Town: Zagreb
NUTS code: HR050 Grad Zagreb
Postal code: 10000
Country: Croatia
The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 426 000,00 EUR
Lowest offer: 10,00 EUR / Highest offer: 34,95 EUR taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted Value or proportion likely to be subcontracted to third parties Proportion: 50 %

Section V: Award of contract

Contract No: TM23-HR-001

Lot No: 10

Title:

Translation from French into Croatian

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

01/09/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Translation Experts Hrvatska d.o.o.

Postal address: Šeferova 6

Town: Zagreb

NUTS code: HR050 Grad Zagreb

Postal code: 10000

Country: Croatia

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 426 000,00 EUR

Lowest offer: 10,00 EUR / Highest offer: 13,00 EUR taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted Value or proportion likely to be subcontracted to third parties Proportion: 50 %

Section V: Award of contract

Contract No: TM23-HR-001

Lot No: 11

Title:

Translation from Hungarian into Croatian

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

01/09/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Translation Experts Hrvatska d.o.o.
Postal address: Šeferova 6
Town: Zagreb
NUTS code: HR050 Grad Zagreb
Postal code: 10000
Country: Croatia
The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 426 000,00 EUR
Lowest offer: 10,00 EUR / Highest offer: 17,00 EUR taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted Value or proportion likely to be subcontracted to third parties Proportion: 50 %

Section V: Award of contract

Contract No: TM23-HR-001

Lot No: 12

Title:

Translation from Italian into Croatian

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

01/09/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2
Number of tenders received by electronic means: 2
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Translation Experts Hrvatska d.o.o.
Postal address: Šeferova 6
Town: Zagreb
NUTS code: HR050 Grad Zagreb
Postal code: 10000
Country: Croatia
The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 426 000,00 EUR
Lowest offer: 10,00 EUR / Highest offer: 13,50 EUR taken into consideration

V.2.5.

Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted Value or proportion likely to be subcontracted to third parties Proportion: 50 %

Section V: Award of contract

Contract No: TM23-HR-001

Lot No: 13

Title:

Translation from Lithuanian into Croatian

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

01/09/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Translation Experts Hrvatska d.o.o.

Postal address: Šeferova 6

Town: Zagreb

NUTS code: HR050 Grad Zagreb

Postal code: 10000

Country: Croatia

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 426 000,00 EUR

Lowest offer: 10,00 EUR / Highest offer: 24,00 EUR taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted Value or proportion likely to be subcontracted to third parties Proportion: 50 %

Section V: Award of contract

Contract No: TM23-HR-001

Lot No: 14

Title:

Translation from Latvian into Croatian

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

01/09/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Translation Experts Hrvatska d.o.o.

Postal address: Šeferova 6

Town: Zagreb

NUTS code: HR050 Grad Zagreb

Postal code: 10000

Country: Croatia

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 426 000,00 EUR

Lowest offer: 10,00 EUR / Highest offer: 24,00 EUR taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted Value or proportion likely to be subcontracted to third parties Proportion: 50 %

Section V: Award of contract

Contract No: TM23-HR-001

Lot No: 15

Title:

Translation from Maltese into Croatian

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

01/09/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Translation Experts Hrvatska d.o.o.

Postal address: Šeferova 6

Town: Zagreb

NUTS code: HR050 Grad Zagreb

Postal code: 10000

Country: Croatia

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 426 000,00 EUR

Lowest offer: 10,00 EUR / Highest offer: 28,95 EUR taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted Value or proportion likely to be subcontracted to third parties Proportion: 50 %

Section V: Award of contract

Contract No: TM23-HR-001

Lot No: 16

Title:

Translation from Dutch into Croatian

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

01/09/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Translation Experts Hrvatska d.o.o.

Postal address: Šeferova 6

Town: Zagreb

NUTS code: HR050 Grad Zagreb

Postal code: 10000

Country: Croatia

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 426 000,00 EUR

Lowest offer: 10,00 EUR / Highest offer: 23,00 EUR taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted Value or proportion likely to be subcontracted to third parties Proportion: 50 %

Section V: Award of contract

Contract No: TM23-HR-001

Lot No: 17

Title:

Translation from Polish into Croatian

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

01/09/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Translation Experts Hrvatska d.o.o.

Postal address: Šeferova 6

Town: Zagreb

NUTS code: HR050 Grad Zagreb

Postal code: 10000

Country: Croatia

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 426 000,00 EUR

Lowest offer: 10,00 EUR / Highest offer: 17,00 EUR taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted Value or proportion likely to be subcontracted to third parties Proportion: 50 %

Section V: Award of contract

Contract No: TM23-HR-001

Lot No: 18

Title:

Translation from Portuguese into Croatian

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

01/09/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Translation Experts Hrvatska d.o.o.

Postal address: Šeferova 6

Town: Zagreb

NUTS code: HR050 Grad Zagreb

Postal code: 10000
Country: Croatia
The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 426 000,00 EUR
Lowest offer: 10,00 EUR / Highest offer: 18,00 EUR taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted Value or proportion likely to be subcontracted to third parties Proportion: 50 %

Section V: Award of contract

Contract No: TM23-HR-001

Lot No: 19

Title:

Translation from Romanian into Croatian

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

01/09/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2
Number of tenders received by electronic means: 2
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Translation Experts Hrvatska d.o.o.
Postal address: Šeferova 6
Town: Zagreb
NUTS code: HR050 Grad Zagreb
Postal code: 10000
Country: Croatia
The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 426 000,00 EUR
Lowest offer: 10,00 EUR / Highest offer: 25,00 EUR taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted Value or proportion likely to be subcontracted to third parties Proportion: 50 %

Section V: Award of contract

Contract No: TM23-HR-001

Lot No: 20

Title:

Translation from Slovak into Croatian

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

01/09/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Translation Experts Hrvatska d.o.o.

Postal address: Šeferova 6

Town: Zagreb

NUTS code: HR050 Grad Zagreb

Postal code: 10000

Country: Croatia

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 426 000,00 EUR

Lowest offer: 10,00 EUR / Highest offer: 18,00 EUR taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted Value or proportion likely to be subcontracted to third parties Proportion: 50 %

Section V: Award of contract

Contract No: TM23-HR-001

Lot No: 21

Title:

Translation from Slovenian into Croatian

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

01/09/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Translation Experts Hrvatska d.o.o.
Postal address: Šeferova 6
Town: Zagreb
NUTS code: HR050 Grad Zagreb
Postal code: 10000
Country: Croatia
The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 426 000,00 EUR
Lowest offer: 10,00 EUR / Highest offer: 18,00 EUR taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted Value or proportion likely to be subcontracted to third parties Proportion: 50 %

Section V: Award of contract

Contract No: TM23-HR-001

Lot No: 22

Title:

Translation from Swedish into Croatian

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

01/09/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2
Number of tenders received by electronic means: 2
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Translation Experts Hrvatska d.o.o.
Postal address: Šeferova 6
Town: Zagreb
NUTS code: HR050 Grad Zagreb
Postal code: 10000
Country: Croatia
The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 426 000,00 EUR
Lowest offer: 10,00 EUR / Highest offer: 18,00 EUR taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted Value or proportion likely to be subcontracted to third parties Proportion: 50 %

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Court of Justice of the European Union

Postal address: Boulevard Konrad Adenauer

Town: Luxembourg

Postal code: L-2925

Country: Luxembourg

E-mail: GeneralCourt.registry@curia.europa.eu

Telephone: +352 4303-1

Fax: +352 4303-2100

Internet address: <http://curia.europa.eu>

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: European Ombudsman

Postal address: 1 avenue du Président Robert Schuman

Town: Strasbourg

Postal code: 67001 Cedex

Country: France

E-mail: euro-ombudsman@europarl.europa.eu

Telephone: +33 388172313

Fax: +33 388179062

Internet address: <http://www.ombudsman.europa.eu>

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Translation Centre for the Bodies of the European Union (CdT), Legal Affairs Section

Postal address: Bâtiment Technopolis, 12 E, rue Guillaume Kroll

Town: Luxembourg

Postal code: L-1882

Country: Luxembourg

E-mail: tenders@cdt.europa.eu

Internet address: <http://www.cdt.europa.eu>

VI.5. Date of dispatch of this notice

22/12/2023